

PRE

K

K

1

2

3

4

5

6

7

8

9-12

نیویارک شہر پبلک اسکولوں کے لیے رہنمائی کتابچہ:

آپ کے بچے کی تعلیم کی
معاونت کرنے کے لیے مخصوص
گریڈ کا دستی کتابچہ



NYCTM

**Department of
Education**

Dennis M. Walcott, Chancellor

عظیم اسکولوں کا آغاز عظیم توقعات سے ہوتا ہے

مطالعے کی عمدہ عادات

اپنے بچوں میں مطالعے کی اچھی عادات کے فروغ میں معاونت کے لئے:

- بوم ورک کرنے کے لئے گھر میں ایک آرام دہ جگہ مقرر کریں جہاں پین، پینسل، کاغذ، قینچی اور ٹیپ جیسا عام سامان قریبی دستیاب ہوں۔
 - اپنے بچے کو روزانہ مفوضہ کام لکھنے اور ترتیب کرنے کے لیے کہیں۔ ان کو یہ سیکھنے کی ضرورت ہے کہ اپنے وقت کو کس طرح منظم کیا جائے اور طویل المعیاد مقاصد کی طرف محنت کی جائے۔
 - انکو سب سے مشکل بوم ورک پہلے کرنے کی ترغیب دیں، نہ کے آخر میں۔
 - اس امر کو یقینی بنائیں کہ مفوضہ کام مکمل اور بروقت ہے۔ اس کی اتنی ہی فکر کریں کہ کام مکمل کرنے کے لیے کیا طریق عمل اپنایا گیا جتنی کہ صحیح جواب کے لیے۔
- دیگر خیالات کے لئے ملاحظہ کیجئے:
Schools.nyc.gov/academics

اہل خانہ طلبا کی تعلیمی سفر میں ایک اہم کردار کرتے ہیں۔ اپنے بچے کی تعلیم میں شامل رہ کر اور ساتھ مل کر مستقبل کی راہوں کی تحقیق کر کے آپ اپنے بچے کو اسکی مکمل استعداد تک پہنچانے میں مدد کر سکتے ہیں۔

علمیت کا معیارات یہ بیان کرتا ہے کہ طلبا کو ہر گریڈ میں کیا جاننا چاہیے اور کیا کرنے کے قابل ہونا چاہیے۔ اس رہنما کتابچے میں آپ یہ مثالیں ملاحظہ کریں گے کہ پانچویں گریڈ کے طلبا کو تعلیمی سال کے آخر تک فنون زبان، ریاضیات، معاشرتی علوم اور سائنس میں کیا جاننا چاہیے اور کیا کرنے کے قابل ہونا چاہیے۔ آپ وہ طریقے بھی دریافت کریں گے جسے آپ ایک خاندان کی حیثیت سے تعلیم کو معاونت فراہم کریں گے بشمول وہ کام جو آپ گھر پر، اپنے مضافاتی علاقے اور ہمارے تمام تر شہر میں کر سکتے ہیں۔

ہمارے طلبا کو ایک تیزی سے تبدیل ہونی والی دنیا میں کامیاب ہونے کے لیے انکو اختراعی طور پر سوچنا، مسائل حل کرنا، مؤثر دلیل دینا اور مباحثوں میں سرگرم عمل ہونا سیکھنا ہوگا۔ اگلے چند سالوں کے دوران نیویارک اور 40 سے زائد ریاستیں ایک نئے تعلیمی معیارات کے مجموعے پر عبور کرنا شروع کریں گے جو پری کنڈرگارٹن سے لے کر گریڈ 12 تک تمام طلبا کو کالج اور طرز معاش میں کامیابی کے لیے تیار کرنے کے لیے تزیین کیا گیا ہے۔ جیسے جیسے وقت گزرتا جائے گا، اساتذہ "کامن کور" نامی ان نئے معیارات کو اپنے کلاس روم میں شامل کریں گے۔

کامن کور معیارات ہمیں طلبا کی تنقیدی سوچ کی صلاحیتوں کو فروغ دینے اور انہیں تاحیات متعلم بننے کی ترغیب دینے کا قوی موقع فراہم کرتے ہیں۔ امسال جیسے ہمارے اسکول تمام طلبا کے لیے اعلیٰ سطوح کے حصول کو یقینی بنانے کے لیے کام جاری رکھیں گے، طلبا کو مطالعہ اور غیرافسانوی عبارتوں، اور دشوار، اصل زندگی کے مسائل کو ریاضی کے استعمال سے حل کرنے کے ذریعے ان نئے، اعلیٰ معیارات میں مصروف عمل ہونے کا موقع فراہم ہوگا۔

نیویارک شہر کے اسکولوں میں کامن کور کے متعلق مزید جاننے کے لیے اپنے بچے کے استاد سے رابطے کریں یا کامن کور کی لائبریری schools.nyc.gov/Academics/CommonCoreLibrary/ پہاں ملاحظہ کریں: [FamilyResources](http://FamilyResources.org) قومی سطح پر کامن کور کے بارے میں اضافی معلومات کے لیے www.corestandards.org دیکھیں۔



نیو یارک شہر اسکولوں کے بارے میں باقاعدہ ای میل انتباہ کے لیے schools.nyc.gov/subscribe پر سائن اپ کریں۔



اپنے بچے کے اساتذہ سے پوچھیے

علمی معیارات آپ کو اساتذہ سے اس بارے میں بات کرنے کا بہترین موقع فراہم کرتے ہیں کہ آپ کا بچہ اسکول میں کیا سیکھ رہا ہے اور آپ گھر پر اس تعلیم میں کس طرح معاونت کر سکتے ہیں۔ ذیل میں چند سوالات ہیں جو آپ پوچھ سکتے ہیں۔

کسی معیار کے بارے میں مزید جاننا:

- کیا آپ مجھے طالب علم کے کام کے ایسے نمونے دکھا سکتے ہیں جو اس معیار پر پورا اترتے ہوں؟
- کیا میں اس معیار سے متعلق اپنے بچے کے کام کے کچھ نمونے دیکھ سکتا ہوں؟
- تعلیمی سال کے دوران میرا بچہ اس معیار پر کب کام کرے گا؟
- اس معیار کی تکمیل یا اس سے متجاوز ہونے کے لئے آپ کون سی سرگرمیاں اور سامان استعمال کرتے ہیں؟ آپ کیا کلاس کا کام اور ہوم ورک تفیوض کرنے توقع کرتے ہیں؟
- وہ کون سی مشقیں ہیں جو میں اس معیار میں امداد کے لئے اپنے بچے کے ساتھ کر سکتا ہوں؟
- اس رہنمائی کتابچہ میں دئیے گئے معیارات کے علاوہ اس سال میرے بچے کے لئے مزید کیا سیکھنا متوقع ہے؟

یہ جاننا کہ آپ کا بچہ اسکول میں کیسا کام کر رہا ہے:

- کیا میرا بچہ گریڈ کی سطح پر کام کر رہا ہے؟ کیا کوئی ایسے مضامین ہیں جس میں میرے بچے کو بہتری کی ضرورت ہے؟
- کیا میرا بچہ انگریزی اور / یا آبائی زبان میں گریڈ سطح پر مطالعہ کر رہا ہے؟ کیا آپ مجھے کچھ ایسی کتابیں دکھا سکتے ہیں جنکا میرا بچہ مطالعہ کر سکے؟
- میرا بچہ ہر روز ہر مضمون پر کام کرنے میں کتنا وقت صرف کرتا ہے؟
- آپ دوران سال میرے بچے کی ان مضامین میں کس طرح تشخیص کرتے ہیں؟

یہ جاننا کہ اپنے بچے کی معاونت کس طرح کریں:

- رپورٹ کارڈز کے علاوہ وہ کون سے بہترین طریقے ہیں جن سے اس بارے میں کہ میرا بچہ کیسا کام کر رہا ہے تاہم امروز رہا جا سکتا ہے؟
- اگر آپ کا بچہ گریڈ کی سطح کے مطابق نہیں ہے: اسکول میرے بچے کو کیا امداد پیش کرنے کے قابل ہے؟ میں اپنے بچے کے ساتھ گھر پر کیا کر سکتا ہوں جس سے میرے بچے کو اسکول میں بہتر کام کرنے میں مدد ملے؟
- اگر آپ کا بچہ گریڈ کی سطح کے مطابق یا اس سے بالاتر ہے: آپ میرے بچے کی اضافی تعلیمی تقویت اور معاونت کے لئے کیا تجویز کرتے ہیں؟ میں گھر پر کس طرح مدد کر سکتا ہوں؟

فنون زبان

تعلیمی سال کے اختتام تک تمام طلبا کو اس قابل ہو جانا چاہیے کہ:

- بنائی گئی چیزوں کے مجموعی جائزے یا کوئی مخصوص چیز تلاش کرنے کیلئے تحریری عبارت کا سرسری مطالعہ کرسکیں، جیسے اخباری مضامین یا کسی کتاب کے صفحات۔
- متعلقہ معلومات (مثلاً ایسی معلومات جو کسی عبارت میں موجود تصور کی تائید کرتی ہو) اور غیر متعلقہ معلومات کے درمیان فرق سے واقف ہوں۔
- پڑھی گئی معلومات کو سمجھنے یا اس کے بارے میں رائے قائم کرنے میں مدد کیلئے کسی موضوع سے متعلق اپنی سابقہ معلومات کو استعمال کرسکیں۔
- اوقاف، چھوٹے بڑے حروف اور بجے کی معلومات ہو اور اس کے قوانین استعمال کرسکیں۔
- ان مختلف صلاحیتوں سے واقفیت اور ان کا استعمال جنہیں اچھے مصنفین استعمال کرتے ہیں، جیسے الفاظ کا انتخاب، خیالات کی تنظیم و ترتیب، اور استعارے اور دیگر بیانیہ صنعتوں کا استعمال کرسکیں۔
- مختلف قسم کی عبارتوں، جیسے کتابیں، ڈرامے اور نظموں کو آواز کی سُرّوں، اتار چڑھاؤ، اور عبارت کے تصور اور انداز کو نمایاں طور پر پیش کرتے ہوئے اونچی آواز سے پڑھیں۔
- عبارت میں موجود معلومات کی بنیاد پر خلاصہ تیار کرسکیں اور نتائج اخذ کریں۔
- مختلف سامعین کے ساتھ بات کرتے ہوئے تصورات کی ترسیل کیلئے زبان، قواعد اور موزوں فرہنگ کا استعمال کریں۔
- لکھتے وقت مختلف قسم کے تنظیمی نمونوں (تاریخ وار ترتیب، سبب / اثر) کا استعمال کریں۔
- متعدد مآخذوں سے اعداد و شمار، حقائق، تصورات کو جمع کرنے اور انکی تشریح کرنے کیلئے مطالعہ کریں؛ ایک موضوع پر ایسی معلومات کی مماثلت اور موازنہ کریں۔

گھر پر تعلیم

آپ کا اہل خانہ آہائی اور انگریزی زبان میں درج ذیل سرگرمیاں کر سکتا ہے۔

اپنے بچے کو کسی ڈرامے میں لے کر جائیں اور لفظوں کو ادائیگی میں ڈھلتا دیکھیں۔ نیویارک میں درجنوں تھیٹر کمپنیاں ہیں جو ہر عمر کے بچوں کیلئے لائیو فنکاری پیش کرتے ہیں۔

nytheatre.com پر معلوم کریں کہ کیا ہورہا ہے۔ ہوم پیج سے، ”بچوں اور کنبوں کیلئے“ (For Kids & Families) پر کلک کریں۔

اپنے بچے کو ان کی اصل لکھی ہوئی تحریر اونچی آواز سے پڑھنے، آپ کے اور کنبے کے دیگر اراکین کے ساتھ نظموں اور مختصر کہانیوں کا اشتراک کرنے کیلئے کہیں۔

آپ اپنے بچے کے ساتھ جو کچھ پڑھ رہے ہیں اس پر گفتگو کریں اور کتابوں میں موجود تصورات پر گفتگو کریں۔

اپنے بچے کو مختلف اصناف کی نئی کتابیں تلاش کرنے کی ترغیب دیں، جیسے نظمیں یا ڈرامے۔ نیویارک پبلک لائبریری تجویز کردہ مطالعے کیلئے

kids.nypl.org/reading/recommended.cfm

آغاز کیلئے بہترین جگہ ہے۔

ریاضی

تعلیمی سال کے اختتام تک تمام طلبہ کو اس قابل ہو جانا چاہئیے کہ:

- دو عددی اور تین عددی بندسوں کو ضرب اور تقسیم دے سکیں۔
- ایک ملین (1,000,000) تک کے اعداد پڑھ اور لکھ سکیں۔
- کسی عدد کا اجزاء ضربیہ نکال سکیں۔ اجزائے ضربیہ وہ اعداد ہوتے ہیں جنہیں کوئی جواب حاصل کرنے کیلئے ضرب دیا جاسکتا ہے جسے حاصل کہتے ہیں۔ مثال کے طور پر، 3 اور 15، 5 کے اجزائے ضربیہ ہیں۔
- اس بات کو سمجھیں کہ فیصد 100 کا حصہ ہیں۔ مثال کے طور پر، 20 فیصد 100 کے 20 حصوں کی نمائندگی کرتا ہے۔ فیصد کو کسور (50 فیصد $\frac{1}{2}$ ہوگا) اور اعشاریہ (20 فیصد 0.20 ہوگا) کی شکل میں لکھ سکیں۔
- کسور کو ان کی کمتر شکل میں حل کریں - مثال کے طور پر، $\frac{20}{100}$ ، $\frac{1}{5}$ ہوگا۔
- چار ضلعی (چار پہلوؤں والی جیومیٹری کی شکل) کی درجہ بندی ان کے زاویوں اور پہلوؤں کے لحاظ سے کریں۔ مثال کے طور پر، 90 درجے کے چار زاویوں اور چار مساوی اضلاع والا مربع چار ضلعی ہوگا۔
- قریب ترین انچ، $\frac{1}{2}$ انچ، $\frac{1}{4}$ انچ، اور $\frac{1}{8}$ انچ اور قریب ترین سٹی میٹر کی پیمائش کیلئے پیمائشی سطر استعمال کریں۔
- الجبرا کے جملوں کو سمجھنا۔ مثال کے طور پر، $2x$ الجبرے کے جملے "کسی مقدار کا دوگنا" کا اظہار ہے، اور $3 + 4a$ الجبرے کے جملے "کسی مقدار کا چار گنا جوڑ دوسری مقدار کا تین گنا" کا اظہار ہے۔
- کسی ایک تجربے کے تمام ممکنہ نتائج کو درج کریں۔ مثال کے طور پر، سکر اچھالنے پر نکلنے والے تمام ممکنہ نتائج درج کریں۔
- حقیقی دنیا کے حالات میں ریاضی کی بنیادی صلاحیتوں کا استعمال کریں۔ مثال کے طور پر، اس بات کی شناخت کہ 20 فیصد کی چھوٹ کا مطلب ہے ہر ڈالر پر 20 سینٹس کی بچت۔



گھر پر تعلیم

میتھمیٹیکا: اعداد کی ایک دنیا، نامی متعامل نمائش میں جائیں۔ کوئز کے نیویارک ہال آف سائنس میں اسے اپنے بچے کے ساتھ، ملاحظہ کریں nyscience.org

اپنے بچے کے ساتھ، 100 پینیز اکٹھی کریں اور اس بات پر اتفاق کریں کہ ہر پینی ایک ڈالر کا ایک فیصد ہیں۔ اپنے بچے کو دوسرا فیصد حاصل کرنے کیلئے سکوں کو جوڑنے اور گھٹانے دیں۔

مختلف ڈپارٹمنٹ اسٹورز میں فروختگی کے اشتہارات تلاش کریں۔ کون سا اسٹور سب سے زیادہ بچت کی پیشکش کر رہا ہے؟ ایسی دیگر چیزوں کے بارے میں گفتگو کریں جو اس بات کا تعین کرتی ہوں کہ آیا قیمت فروخت مناسب ہے۔

PBS سلسلے کے سائبرچیس کیلئے ویب سائٹ pbskids.org/cyberchase ملاحظہ

کریں، جو بچوں کو ریاضی میں مصروف رکھنے کیلئے اسرار، مزاح، اور عمل فراہم کرتی ہے۔ اس سائٹ پر اہل خانہ کیلئے اپنے بچوں کو ریاضی اور سائنس کی تعلیم میں مدد کیلئے نکات بھی موجود ہیں۔

گھر پر تعلیم

اپنے بچے کے ساتھ، ایک ایسی تبدیلی کا فیصلہ کریں جو آپ کے خاندان کو صحت مند بنائے، مثال کے طور پر، زیادہ ورزش کرنا۔ اپنے بچے کو کتابوں اور ویب سے قابل اعتبار معلومات تلاش کرنے کیلئے کہیں، اور اس بات پر گفتگو کریں کہ آپ کا خاندان تبدیلی کیلئے کیا کر سکتا ہے۔

اپنے بچے کو علوم ارضی کے ہفتے میں شرکت کی ترغیب دیں، جو سالانہ طور پر امیرکن جیولوجیکل انسٹیٹیوٹ کے زیر کفالت ہوتا ہے۔ مقامی اور قومی سرگرمیاں، معلومات، اور وسائل earthsciweek.org پر دستیاب ہیں۔

اہل خانہ کے ساتھ امیرکن میوزیم آف نیچرل ہسٹری میں واقع نیویارک اسٹیٹ انوائرنمنٹ ہال میں یہ دیکھنے کیلئے جائیں کہ کس طرح وقت کے ساتھ ہمارے شہر اور ریاست کے قدرتی ارضی مناظر کی نشو و نما ہوئی ہے۔ نیویارک اور دیگر مقامات کی چٹانوں کے بارے میں آن لائن معلومات تلاش کرنے کیلئے، amnh.org/ology/earth ملاحظہ کریں اور "اگر چٹان بات کر سکتے" (If Rocks Could Talk) پر کلک کریں۔



پانچویں گریڈ میں سائنس، سائنسی تحقیقات کی نوعیت، علوم ارضی، خوراک اور غذائیت، اور ماحولیاتی نظاموں کی تفتیش کرتی ہے۔

تعلیمی سال کے اختتام تک تمام طلباء کو اس قابل ہو جانا چاہیے کہ:

- ایسے سوالات کی شناخت کر سکیں جن کا جواب سائنسی تحقیقات کے ذریعے دیا جاسکے، جیسے مواد کا مشاہدہ اور اسے جمع کرنا۔ سوالات کا جواب دینے کیلئے سائنسی تحقیقات ترتیب دے سکیں اور انہیں انجام دے سکیں۔
- سائنسی تفتیش میں ریاضیات کا استعمال کر سکیں۔
- یہ سمجھیں کہ چٹانوں معدنیات پر مشتمل ہیں۔
- اس کی تحقیق، اسے ریکارڈ، اور اس کی وضاحت کر سکیں کہ چٹانوں اور مٹی کی تشکیل کیسے ہوتی ہے۔
- واقعات کی شناخت کر سکیں، جیسے زلزلہ اور آتش فشاں کا پھٹنا جس کے سبب زمینی سطح میں حرکت پیدا ہوتی ہے۔
- زمین کی شکلوں کے نمونوں کا ڈیزائن بناسکیں اور اسے تیار کر سکیں۔
- ایسی عادات کی شناخت کریں جو اچھی صحت کو معاونت فراہم کرتی ہیں، بشمول نقصان دہ مادوں، جیسے الکحل اور تمباکو سے پرہیز، قوت بخش غذا کھانا، اور پابندی سے ورزش کرنا۔
- اس بات کو سمجھیں کہ غذا سے ایسی توانائی اور مادے حاصل ہوتے ہیں جن کی جانداروں کو نشوونما اور اپنی درستگی کیلئے ضرورت ہوتی ہے۔
- ایک ماحولیاتی نظام کے جاندار اور غیر جاندار حصوں کا مشاہدہ، شناخت اور انہیں ریکارڈ کر سکیں۔
- انسانی سرگرمیوں کی ان مثالوں کی شناخت کر سکیں جن سے دوسرے اجسام پر فائدے مند یا نقصان دہ اثرات ہوتے ہیں۔

معاشرتی علوم

پانچویں گریڈ کے معاشرتی علوم میں، طلبا مغربی نصف کرہ کے ممالک، بشمول ریاستہائے متحدہ، کینیڈا، اور لاطینی امریکہ کے ممالک کی تفتیش کرتے ہیں۔

تعلیمی سال کے اختتام تک تمام طلبا کو اس قابل ہو جانا چاہیے کہ:

- معلومات کے بنیادی ذرائع کی شناخت اور تجزیہ کرسکیں، جیسے اصل خطوط، ڈائریاں، اور دیگر دستاویزات۔
- مغربی نصف کرہ سے متعلق نقشے، گراف، چارٹ، اور دیگر بصری نمونوں سے حاصل معلومات کی تشریح کرسکیں۔
- یہ بیان کرسکیں کہ ریاستہائے متحدہ، کینیڈا اور لاطینی امریکہ کے متعدد نسلی گروہوں نے کس طرح مغربی نصف کرہ کے ثقافتی تنوع کو معاونت فراہم کی ہے۔
- مغربی نصف کرہ کی تاریخ کے اہم واقعات کی مماثلت اور موازنہ — مثال کے طور پر میکسیکو کے ازٹیک تہذیب کا عروج و زوال اور اسپین کے تفتیش کرنے والوں کی آمد۔
- تاریخی شخصیت یا واقعے کی تحقیق کیلئے بنیادی وسائل کا استعمال، جیسے خطوط اور دیگر اصلی دستاویزات۔ تحقیق پر مبنی پیش کش کی تخلیق اور اسے پیش کرنا۔
- یہ سمجھنا کہ سیاسی حد بندیاں وقت کے ساتھ تبدیل ہوتی ہیں۔
- نقشے، گلوب، اور اٹلس کا استعمال کرتے ہوئے مغربی نصف کرہ کی نمایاں جغرافیائی خصوصیات کی نشاندہی کریں، جیسے براعظم، ندیاں، اور پہاڑی سلسلے۔
- یہ جانیں اور سمجھیں کہ مغربی نصف کرہ کی قوموں کے افراد کس طرح اپنی بنیادی ضروریات اور خواہشات کی تکمیل کرتے ہیں — مثال کے طور پر، رہائش، غذا، اور لباس۔
- ریاستہائے متحدہ، کینیڈا اور لاطینی امریکہ کی قوموں کے حب وطن جشنوں سے آگاہی کا اظہار کریں۔ ایک کارروائی کے مراحل کی تصویری یا تحریر چارٹ تیار کریں جو یہ بیان کرے کہ ریاستہائے متحدہ میں قوانین کس طرح تشکیل دیے جاتے ہیں۔

گھر پر تعلیم

شہر، مغربی نصف کرہ، اور عالمی پیمانے پر تعطیلات اور تقاریب کے بارے میں مزید جاننے کے لیے نیویارک پبلک لائبریری کی ویب سائٹ kids.nypl.org/holidays/index.cfm پر جائیں۔ یہ سائٹ ذاتی تقاریب جیسے یوم ولادت، ساتھ ہی سرکاری یادگار تقاریب، جیسے افریقن - امریکن تاریخ، ایشین پیسیفک امریکن تاریخ، اور اسپانوی ثقافت سے متعلق روایات کے لنکس فراہم کرتی ہے۔

اپنے بچے کو ہفتے اخبار یا ٹی وی نشریات سے ایک اہم تازہ واقعہ منتخب کرنے میں مدد کریں۔ اس بارے میں باتیں کریں کہ آج سے ایک سال بعد، اب سے 10 سال بعد، اور اب سے 100 سال بعد لوگ اس کے بارے میں کیا کہیں گے۔

اپنے بچے کے ساتھ، نیویارک شہر کے اسمتھ سونین انسٹیٹیوشنز نیشنل میوزیم آف دی امریکن انڈین میں، مغربی نصف کرہ کے امریکن انڈین کی تاریخ اور ثقافت کی تفتیش کریں۔ معلومات کیلئے، nmai.si.edu پر جائیں۔



مزید ضروری معلومات اور مہارتیں

ہمارے پانچویں گریڈ کے طلبا پڑھنے، لکھنے، ریاضی کا کام کرنے سے کہیں زیادہ سیکھ رہے ہیں، اور سائنس اور معاشرتی علوم کے بنیادی تصورات کو سمجھتے ہیں۔

■ **آرٹس:** پانچویں گریڈ کے طلبا بصری فنون، موسیقی، رقص اور تھیٹر میں شرکت کرتے ہیں۔ وہ فن کی بر صنف میں اپنی صلاحیتوں میں اضافہ کرتے ہیں اور سیکھتے ہیں کہ موزوں فرہنگ اور تنقیدی صلاحیتوں کا استعمال کرتے ہوئے کس طرح فنون پر بحث کی جائے۔ وہ اپنے مطالعات کو تاریخی، ثقافتی، اقتصادی اور ان دیگر عوامل کے ساتھ مربوط کرتے ہیں جو فنون کو متاثر کرتے ہیں، اور وہ نیویارک شہر کے فنون کے مختلف النوع اور متمول وسائل کی تفتیش کرتے ہیں۔

■ **تندرستی اور صحت:** طلبا لگاتار اپنی ذاتی صحت اور بہبود، اپنے اہل خانہ اور دوستوں، اور اپنے اسکول اور برادری کی صحت کو بہتر بنانے کیلئے کوشاں رہتے ہیں۔ مثال کے طور پر، طلبا یہ سیکھتے ہیں کہ صحت سے متعلق طرز عمل پر اہل خانہ، ہمسروں، اور نشریات کے اثرات کی تشخیص کس طرح کی جائے اور کس طرح صحتمندانہ طرز عمل کی مشق کی جائے اور خطرناک طرز عمل، جیسے سگریٹ نوشی اور منشیات سے بچا جائے۔

■ **لاٹبریری اور تحقیق:** سال کے اختتام تک، پانچویں گریڈ کے طلبا پس منظر کی معلومات حاصل کرنے؛ اچھے تحقیقی سوالات لکھنے؛ طباعتی، الیکٹرانک، اور انسانی وسائل جیسے ذرائع کا استعمال کر کے معلومات کی تلاش کرنے؛ مختلف قسم کی یادداشتیں لکھنے (مثال کے طور پر، تحریری اور الیکٹرانک)؛ رائے قائم کرنے اور اس کی تائید کیلئے ثبوت جمع کرنے؛ دوسروں کے تبصروں کی بنیاد پر اپنے کام پر نظرثانی کرنے؛ کسی کہانی کے موضوع سے متعلق نتائج اخذ کرنے؛ اور انٹرنیٹ استعمال کرتے وقت حفاظتی طریقہ کار اپنانے کیلئے ماخذات کا استعمال کرسکتے ہیں۔

■ **ٹیکنالوجی:** پانچویں گریڈ میں طلبا ٹیکنالوجی اور معلومات کے ذمہ دارانہ استعمال سے متعلق بنیادی امور پر بحث کرسکتے ہیں، کمپیوٹر کے قابل قبول اور ناقابل قبول استعمال بیان کرنے والی صورتحال کی شناخت کرسکتے ہیں، اور ناموزوں استعمال سے وابستہ ذاتی نتائج کی وضاحت کرسکتے ہیں۔ طلبا دستاویزات اور سپریڈ شیٹ، پیش کشوں اور دیگر تخلیقی کاموں میں تصاویر، شبیہ، اور چارٹس کو درآمد کرنے کے طریق کار سے واقف ہوتے ہیں۔ طلبا، یکساں نصابی مواد مطالعہ کر رہے دیگر طلبا کے ساتھ کلاس روم کے اندر اور باہر کے باہمی پروجیکٹس کیلئے مواصلاتی ذرائع (جیسے ای میل، آن لائن مباحثے، اور ویب انوائرنمنٹس) اور آن لائن وسائل کا استعمال کرتے ہیں۔



اپنے بچے کے اسکول کے بارے میں آپ کو کیا جاننا چاہیے

پورے اسکولی سال میں جوابات معلوم کرنے کا طریقہ



اپنے بچے کی تعلیم کے بارے میں تازہ ترین معلومات سے باخبر رہنے کا آسان ترین طریقہ اپنے بچے کے اسکول میں سرگرم ہونا ہے۔ اپنے بچے کے استاد سے باقاعدگی سے ملیں، والدین - اساتذہ کانفرنسز میں شریک ہوں، اسکولی پروگراموں میں رضاکارانہ خدمت انجام دیں یا والدین کی انجمن میں شامل ہوں۔

■ اگر کسی تعلیمی امر کے بارے میں آپ کا کوئی سوال ہے تو، آپ کو اپنے بچے کے استاد سے بات کرنی چاہیے۔ اگر کسی دیگر موضوع کے بارے میں آپ کا کوئی سوال ہے تو، آپ کو اپنے بچے کے اسکول سے رابطہ کرنا اور والدین ربط دہندہ سے بات کروانے کو کہنا چاہیے۔

■ اپنے بچے کی تعلیمی پیشرفت - بشمول حاضری اور امتحان کے

اسکورز - کے بارے میں انفرادی اور تازہ ترین معلومات کے لئے، ARIS ParentLink.org پر ARIS پیرنٹ لنک (ARIS Parent Link) پر لاگ ان کریں۔

■ شہر کے اسکولوں کے بارے میں تازہ ترین خبروں اور اعلانات کے لئے schools.nyc.gov پر DOE کی ویب سائٹ ملاحظہ کریں۔

■ آپ schools.nyc.gov/subscribe پر سائن اپ کر کے خبروں، اندراج کی کارروائیوں، موسم سے وابستہ نظام الاوقات میں ہونے والی تبدیلیوں، وغیرہ کے بارے میں مستقل ای میل انتباہات بھی حاصل کر سکتے ہیں۔

■ اپنے بچے کے اسکول کے بارے میں مزید معلومات کے لئے، اسکول کی ویب سائٹ ملاحظہ کریں۔ <http://schools.nyc.gov> ملاحظہ کریں اور "اسکول تلاش کریں" والے حصے میں اسکول کا نام ٹائپ کریں۔

■ اگر آپ کے اسکول کے متعلق اضافی سوالات ہیں تو، 311 پر رابطہ کریں، جہاں ایک تربیت یافتہ آپریٹر آپ کی مدد کر سکتا ہے۔

ترجمہ و ترجمانی کی خدمات

سبھی والدین کو اپنے بچے کی تعلیم میں شرکت کرنے کا اہل ہونا چاہیے، اس بات سے قطع نظر کہ وہ کون سی زبان بولتے ہیں۔ ہمارا شعبہ برائے ترجمہ و ترجمانی آپ کے بچے کے اسکول سے متعلق اہم معلومات پر مشتمل دستاویزات کا ترجمہ ہمارے خاندانوں کے ذریعہ زیادہ عمومیت کے ساتھ بولی جانے والی نو زبانوں: عربی، ہنگالی، چینی، فرانسیسی، ہیشین کریول، کوریائی، روسی، ہسپانوی اور اردو میں کرتا ہے۔ ہم دیگر زبانوں میں ترجمے کا انتظام کرنے میں مدد کر سکتے ہیں۔ یہ شعبہ خاندانوں اور اسکولی عمل کے مابین مواصلت کے لئے 150 سے زیادہ زبانوں میں فون پر ترجمانی بھی فراہم کرتا ہے۔ ان خدمات کا استعمال کرنے کے لئے، اپنے بچے کے پرنسپل یا والدین ربط دہندہ سے بات کریں۔

انٹرنیٹ رسائی

اس پورے کتابچے میں، ہم متعدد ایسی ویب سائٹس کا تذکرہ کرتے ہیں جنہیں آپ اپنے بچے کی تعلیم کے بارے میں مزید معلومات حاصل کرنے کے لئے دیکھ سکتے ہیں۔ یاد رکھیں، آپ ہمیشہ 311 پر رابطہ کر سکتے ہیں۔ اگر آپ کے پاس گھر پر انٹرنیٹ کنکشن نہیں ہے تو، اپنی مقامی سرکاری لائبریری میں بلا معاوضہ انٹرنیٹ رسائی حاصل کر سکتے ہیں۔ بہت سارے اسکول والدین کو اسکول سے متعلق معلومات کے لئے انٹرنیٹ تک رسائی کے واسطے اپنے کمپیوٹرز استعمال کرنے کی اجازت دیتے ہیں؛ مزید جاننے کے لئے اپنے

آپ کے بچے کو محفوظ اور صحت مند رکھنا سب کے لیے احترام

ہم اپنے اسکولوں سے سبھی طلباء کے لئے ایک محفوظ اور معاون علمی ماحول فراہم کرنے کی توقع کرتے ہیں۔ ایذا رساں رویہ، الزام تراشی، زبانی بدتمیزی، اور جسمانی تشدد کی ہمارے اسکول میں کوئی گنجائش نہیں ہے، خاص طور سے جب ایسے رویے کو تعصب، عدم رواداری یا تفریق کے خوف کے ذریعے فروغ دیا جائے۔ یہ پالیسی اسکول میں، اسکول کے دوران، اس سے قبل اور اس کے بعد بھی، اسکولی املاک میں ربتے ہوئے، محکمہ تعلیم کی مالی اعانت یافتہ گاڑیوں پر موجود ربتے ہوئے، اسکول کے زیر کفالت سبھی پروگراموں میں، اور اسکولی کے ماسواہ املاک میں اس صورت میں بھی نافذ العمل ہے جب اس طرح کے رویے سے تعلیمی کارروائی پر منفی طریقے سے اثر انداز ہونے کا اظہار ہوسکتا ہو یا صحت، سلامتی، اخلاق و اطوار، یا اسکولی برادری کی فلاح کو خطرہ لاحق ہو۔ جن طلباء کو یہ یقین ہو کہ دوسرے طالب علم کے ذریعے ایذا رسانی یا دھمکی آمیز رویے کا شکار بنایا گیا ہے انہیں اس واقعہ کی اطلاع فوراً زبانی طور پر یا تحریری طور پر اسکولی عملہ کے کسی ممبر کو دینی چاہیے۔ ایذا رسانی، براساں کرنے، یا دھمکی آمیز رویے کی تمام اطلاعات کی تفتیش کی جائے گی۔ اسکول کے مشیران مشاورتی خدمات فراہم کرنے کے لئے دستیاب ہیں۔ سب کے لیے احترام (Respect for All) کے بارے میں مزید جاننے کے لئے <http://schools.nyc.gov/RulesPolicies/RespectforAll> ملاحظہ کریں۔

اسکول میں طبی نگہداشت: نرسیں، اسکول میں واقع مراکز صحت اور دماغی صحت خدمات

زیادہ تر ابتدائی اسکولوں میں صحتیاتی مسائل کی تشخیص کرنے کے لئے نرسیں دستیاب ہیں۔ ایک دوا کی فراہمی کا فارم (MAF) کو اس ویب سائٹ سے ڈاؤن لوڈ کیا جاسکتا ہے: schools.nyc.gov/Offices/Health/School-HealthForms تمام نسخوں کو MAF پر درج کرنا لازم ہے۔ اسکولی نرس کوئی ایسا نسخہ قبول نہیں کرسکتی جو ڈاکٹر کے ذاتی نسخے کے پیڈ پر درج ہو۔ کچھ اسکولوں کا صحت پر مبنی صحت کا مرکز ہوتا ہے جو طلباء کو انکی صحتی بیم یا نقل وطنی کی حیثیت سے قطع نظر جامع طبی خدمات فراہم کرتا ہے۔ کچھ اسکولوں میں ایک اسکول میں واقع مرکز صحت (School-Based Health Center) ہوتا ہے، جو طلباء کی صحت کے بیم یا ترک وطنی کی حیثیت سے قطع نظر ان کے لئے جامع طبی خدمات فراہم کرتا ہے۔ یہ مراکز ایک ڈاکٹر کے دفتر میں چلنے والی خدمات کو اسکول میں لے آتی ہیں تاکہ طلباء صحت سے وابستہ غیر حاضریوں سے احتراز کرسکیں۔ اسکول میں واقع مرکز صحت کے مقامات کی فہرست کے لئے <http://schools.nyc.gov/Offices/Health/SBHC> ملاحظہ کریں یا اپنے بچے کے پرنسپل یا والدین ربط دہندہ سے معلوم کریں۔ بہت سارے اسکول اسکول میں واقع دماغی صحت کی خدمات بھی فراہم کرتے ہیں، جس سے آپ کے بچے کے اسکول کے کام میں خلل ڈال سکنے والی رویہ جاتی اور جذباتی مشکلات کا ازالہ کرنے میں آپ کو مدد مل سکتی ہے۔ ان خدمات کے بارے میں اپنے اسکول کے رہنمائی مشیر، سماجی کارکن، یا والدین ربط دہندہ سے معلوم کریں۔

معذوری کے حامل طلباء کے لئے سہولیات

معذور بچے قانونی طور پر اسکول میں صحت کی خدمات یا سہولیات کے مستحق ہوسکتے ہیں تاکہ اپنے غیر معذور ہمسروں کے ساتھ مساوی طور پر اسکولی سرگرمیوں میں شرکت کرنے میں انہیں مدد ملے۔ سہولت کی درخواست کرنے کے لئے اپنے بچے کے اسکول کے دفتر سے حصہ 504 کی سہولیات (Section 504 Accommodation) کا فارم طلب کریں یا اسے schools.nyc.gov/Offices/Health/SchoolHealthForms سے ڈاؤن لوڈ کریں۔

آپ کے بچے کو تندرست اور چاق و چوبند رکھنا

اسکولز اسکولی دن کے دوران، وسیع پیمانے کی تندرستی اور صحت کی تعلیم، ساتھ ہی اسکول سے قبل اور بعد کی سرگرمیاں پیش کرتے ہیں، تاکہ طلباء کو صحتمند اور چاق و چوبند رہنے کے لئے درکار روزانہ کی 60 منٹ کی جسمانی سرگرمی حاصل کرنے میں مدد ملے۔ موسم بہار میں، زیادہ تر طلباء کو این وائی سی فٹنس گرام (NYC FITNESSGRAM) رپورٹ ملتی ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ آیا کوئی طالب علم "تندرستی کا صحتمند دائرہ" میں ہے۔ اس رپورٹ اور سفارشات پر نظرثانی کریں جس میں آپ کے بچے / بچی کو اپنی تندرستی کی سطح کو بہتر بنانے میں مدد کی تجاویز شامل ہیں۔

حاضری

اسکول میں روزانہ حاضر ہونا کامیابی کی جانب پہلا قدم ہے۔ جو طالب علم ایک ماہ میں دو اسکولی دنوں میں غیر حاضر ہوتا ہے — صرف دو دن — وہ سال کے آخر تک اسکی ایک پورے ماہ کی تدریس چھوٹ جاتی ہے۔ پری کنڈرگارٹن سے لے کر ہائی اسکول تک اسکول میں حاضری ایک ترجیح ہے۔ اسکولوں کو معلوم ہے کہ دمے جیسی متعدد صحتی پریشائیاں، خاندانی ذمہ داریاں یا دیگر وجوہات ہوسکتی ہیں جب کے سبب بچے کا اسکول جانا مشکل ہو۔ اگر آپکے بچے کے اسکول حاضر





ہونے میں کوئی رکاوٹیں ہیں تو اپنے بچے کے استاد یا رہنما مشیر سے گفتگو کریں۔ بہتر حاضری کے لیے ایک خاندانی ہدف مقرر کریں۔

اسکولی کھانا

ہمارے اسکول ہر روز صحت بخش کھانے فراہم کرتے ہیں، تغذیہ بخش غذائیں جیسے تازہ پھل اور سبزیاں، بشمول مقامی کاشتکاروں کی پیداوار پیش کرتے ہیں۔ ہم اسکولی کھانوں میں مصنوعی ذائقوں، رنگوں، شیرینیوں اور اضافی چکنائی کو ممنوع قرار دیتے ہیں۔

تمام طلباء، اپنے والدین کی آمدنی سے قطع نظر، روزانہ مفت ناشتے کے اہل ہیں اور متعدد طلباء مفت یا کم قیمت لنچ اور اسنیکس کے اہل ہیں۔ جو طلباء کم قیمت لنچ کے اہل ہیں وہ \$1.50 فی کھانا کی مکمل قیمت کی جگہ فی کھانا \$0.25 ادا کرتے ہیں۔

ہر گھر کو ایک اسکولی طعام درخواست فارم مکمل کرنا چاہیے جسے تعلیمی سال کے شروع میں آپکے بچے کے گھر بھیجا گیا تھا اور جو یہ تعین کرتا ہے کہ آیا آپکا بچہ مفت یا کم قیمت طعام کا اہل ہے یا نہیں۔ خواہ آپکا بچہ کم قیمت طعام کے لیے اہل نہ ہو، ہم پھر بھی یہ درخواست کرتے ہیں کہ آپ یہ فارم مکمل کریں کیونکہ یہ آپکے بچے کے اسکول کے لیے اضافی ریاستی سرمایہ حاصل کرنے میں مدد دے گا۔ آپ باآسانی اپنے تمام بچوں کے لیے ایک ہی وقت میں فارم کو آن لائن یہاں www.ApplyForLunch.com یا nyc.gov/accessnyc پر مکمل کرسکتے ہیں۔

نقل و حمل

عام تعلیم پانچویں گریڈ کے جو طلباء اسکول سے آدھے میل یا زیادہ کے فاصلے پر رہتے ہیں وہ اسکول تک نقل و حمل خدمت کے اہل ہیں اور وہ پیلی بس خدمت یا مکمل کرایہ میٹرو کارڈ موصول کرسکتے ہیں۔ اگر آپکا بچہ اہل ہوا تو آپکے بچے کا اسکول تعلیمی سال کی شروعات میں اسے رابطہ کرکے نقل و حمل خدمات کی تفصیلات فراہم کرے گا۔ آپ دفتر برائے طالبانہ اندراج سے 718-392-8855 پر بھی رابطہ کر سکتے ہیں۔ چند مخصوص حالات میں میٹروپالیٹن ٹرانزٹ اتھارٹی (MTA) عام تعلیم کے ان طلباء کو شہری بسوں پر استعمال کے لیے آدھی قیمت والے میٹرو کارڈز فراہم کرتا ہے جو پیلی بس خدمت کے لیے اہل نہیں۔ سال کے شروع میں آپ کو یہ یقینی بنانا چاہیے کہ اسکول کے پاس آپکا جدید گھر کا پتہ اور فون پر رابطے کی معلومات موجود ہیں۔

اگر آپکے بچے کا ایسا انفرادی تعلیمی پروگرام (IEP) ہے جو پیلی بس خدمت طلب کرتا ہے تو آپکو ستمبر کے آغاز میں ڈاک کے ذریعے ایک نقل و حمل معلوماتی خط موصول ہونا چاہیے جس میں آپکے بچے کی نقل و حمل خدمات کے بارے میں تفصیلات درج ہوں گی۔ اگر آپ نوٹس وصول نہیں کرتے تو آپ schools.nyc.gov/Offices/Transportation پر دیکھ سکتے ہیں یا 718-392-8855 پر کال کرسکتے ہیں۔

معلومات کی تجدید یا اپنے بچے کے بس اسٹاپ کے مقام میں ردویدل کرنے کے لئے، براہ کرم اپنے بچے کے اسکول کے نقل و حمل کے ربط دہندہ سے رابطہ کریں۔ آپ غیر معمولی حالات جیسے سنگین طبی کیفیات یا سفر کی مضر رساں صورتحال کی وجہ سے اپنے بچے کے نقل و حمل کے انتظامات تبدیل کرنے کی بھی درخواست کرسکتے ہیں۔ اپنے بچے کے نقل و حمل کا روٹ جاننے کے لئے، یا تشویشات کے لئے، براہ کرم <http://schools.nyc.gov/offices/transportation> ملاحظہ کریں یا 718-392-8855 پر رابطہ کریں۔

اسکولی انتخابات

یوں تو اگلا اسکولی سال کافی دور معلوم پڑسکتا ہے، مگر آنے والے اسکولی سالوں میں اپنے بچے کے لئے اندراج کے انتخابات کے بارے میں غور و خوض شروع کرنا کوئی جلد بازی نہیں ہے۔ مستقبل میں آپ اندراج کے جو انتخابات زیر غور لاسکتے ہیں ان میں سے چند یہ ہیں۔

اپنے بچے کے مڈل اسکول کے انتخابات اور مڈل اسکول کے داخلے کے طریق کار کے بارے میں کے بارے میں مزید جاننے کے لیے، آپ کو مڈل اسکول ڈائریکٹری (جو کہ آپ موسم خزاں میں موصول کریں گے) سے رجوع کرنا چاہیے، جس میں ان اسکولوں کے انتخابات کی فہرست شامل ہے جن کے لیے آپ کا بچہ اہل ہے۔ ان میں زون شدہ اسکول، تعلیمی چھان بین والے اسکول جن کے داخلے کے لیے مطالبے ہوتے ہیں، فنون پر مرکوز اسکول جو کہ داخلے کے لیے اڈیشن کا تقاضا کرتے ہیں، اور تعلیمی بہتری کے پروگراموں کے ساتھ اسکول

جو کہ داخلے کے لیے امتحان کا تقاضا کرتے ہیں شامل ہو سکتے ہیں۔ ضلع پر مبنی مڈل اسکول میبلے اور اسکولی پر مبنی اوپن ہاوس تمام تر موسم خزاں کے دوران منعقد کیے جاتے ہیں۔ مڈل اسکول داخلہ جاتی عمل کے بارے میں مزید معلومات، مستقبل کی داخلہ جاتی تقریبات، مڈل اسکول داخلے کے بارے میں جدید معلومات کو بذریعہ ای میل وصول کرنے یا ہمارے ضلع کی ڈائریکٹری ملاحظہ کرنے کے لیے schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/Middle پر جائیں۔

ذیل میں کچھ اضافی اندراجی انتخابات ہیں جن پر آپ مستقبل میں غور فرما سکتے ہیں۔ ان میں سے کسی ایک بھی انتخابات کے بارے میں مزید معلومات کے لیے اپنے بچے کے اسکولی پرنسپل یا والدین ربط دہندہ سے رجوع کریں یا schools.nyc.gov پر جائیں۔

خاص تعلیم

نیویارک شہر کے پبلک اسکولز یہ یقینی بنانے کے لئے کام کرتے ہیں کہ تمام معذور طلبا کو اعلیٰ معیار کی خاص تعلیمی خدمات حاصل ہوں۔ جن طلبا کو یہ خدمات درکار ہوسکتی ہیں ان کی تشخیص ان کے اسکولوں میں ان سے واقفیت رکھنے والے معلمین کے ذریعہ کی جاتی ہے۔ اگر وہ تعین کرتے ہیں کہ کوئی بچہ معذور ہے اور اسے خاص تعلیم کی خدمات درکار ہیں تو، ایک انفرادی تعلیمی منصوبہ (IEP) تیار کیا جاتا ہے۔ IEP بچے کو موصول ہونے والی خاص تعلیمی خدمات کی نشاندہی کرتا اور واضح اہداف مقرر کرتا ہے۔ معذور بچے متہائے حد تک مناسب عمومی تعلیمی والے کلاس رومز میں شرکت کرتے ہیں۔ کچھ طلبا "ضلع 75" میں چلنے والے پروگرام میں تعلیم حاصل کرتے ہیں، یہ شدید معذوری کے حامل بچوں کو خدمات فراہم کرنے والا ایک شہر پیما ضلع ہے۔ خاص تعلیمی خدمات کے بارے میں مزید جاننے کے لئے، یا اسکول جانے کی عمر کے بچوں کے لئے خاص تعلیمی خدمات کے حوالے سے ہمارا والدین رینمائے کتابچہ دکھنے کے لئے، <http://schools.nyc.gov/Academics/Special> Education ملاحظہ کریں۔ آپ اپنے بچے کے پرنسپل یا والدین ربط دہندہ سے بھی بات کرسکتے یا 311 پر رابطہ کرسکتے ہیں۔

انگریزی زبان کے متعلمین (English Language Learners)

ہم ایسے طلبا کی ضروریات پوری کرنے کے پابند عہد ہیں جو گھر پر انگریزی کے علاوہ دیگر زبان بولتے ہیں اور ابھی تک انگریزی میں ماہر نہیں ہیں۔ ہم انگریزی زبان کے متعلمین (ELLs)، سابق ELLs، تارکین وطن، اور ان کے خاندانوں کو ان کی ترک وطنی کی حیثیت سے قطع نظر عمدہ تعلیم تک رسائی فراہم کرتے ہیں۔ ELL پروگراموں سے طلبا کو اس وقت اپنی لسانی اہلیتوں کو فروغ دینے میں مدد ملتی ہے جب وہ اپنی اسکولی تفویضات مکمل کرنے کا کام کرتے ہیں۔ یہ جاننے کے لئے کہ آپ کے بچے کے لئے کون سا پروگرام بہترین ہوسکتا ہے <http://schools.nyc.gov/academics/ELL> ملاحظہ کریں، اپنے بچے کے پرنسپل یا والدین ربط دہندہ سے بات کریں، یا 311 پر رابطہ کریں۔ نیویارک شہر ELLs کے لیے ہمارے پاس تین پروگرام ہیں: انگریزی بحیثیت ثانوی زبان، عبوری دولسانی اور دوہری زبان۔

چارٹر اسکولز (Charter Schools)

چارٹر اسکول مفت سرکاری اسکول ہیں جو نیو یارک شہر کے سبھی طلبا کے لئے کھلے ہوئے ہیں لیکن مقامی اسکولی ضلع کے ذریعہ نہیں، بلکہ بیرونی تنظیموں کے ذریعے چلائے جاتے ہیں۔ یوں تو چارٹر اسکولز آزادانہ طور پر چلتے ہیں، مگر وہ دیگر پبلک اسکولوں کی طرح ہی بہت سارے ایک جیسے مطالبات کے ساتھ مشروط ہیں۔ چارٹر اسکولوں میں جانے والے طلبا انہی معیارات کے حامل ہوتے ہیں اور دیگر پبلک اسکولوں کے طلبا کی طرح وہی ریاستی امتحانات دیتے ہیں۔ ہم نے آپ کو کافی اعلیٰ معیار کے اسکولی انتخابات پیش کرنے کے لئے شہر بھر میں درجنوں چارٹر اسکولز کھولے ہیں۔

آپ کا بچہ جتنے بھی چارٹر اسکولوں میں چاہے درخواست دے سکتا ہے۔ ایک مشترکہ درخواست آن لائن، دستیاب ہے، جو موسم بہار میں جمع ہوگی، جسے آپ شہر کے کسی بھی چارٹر اسکول میں درخواست دینے کے لئے استعمال کرسکتے ہیں۔ جن اسکولوں کو دستیاب نشستوں کی بہ نسبت زیادہ درخواستیں موصول ہوں گی وہ قرعہ اندازی کے ذریعہ داخلے لیں گے۔ یہ



قرع اندازیاں بلا ترتیب ہوتی ہیں، درخواستیں جمع ہونے کی ترتیب کے لحاظ سے نہیں، اور اس میں تعلیمی حصولیابی، خاص تعلیمی صورتحال، یا انگریزی کی مہارت جیسے عوامل کی بنیاد پر طلبا کی حمایت نہیں ہوسکتی ہے۔ مزید جاننے یا مشترکہ درخواست ڈاؤن لوڈ کرنے کے لئے، <http://schools.nyc.gov/charters> ملاحظہ کریں۔

عارضی رہائش گاہ میں رہنے والے طلبا کے لئے دستیاب خدمات

بے گھر نوجوانوں کو ویسی ہی مفت اعلیٰ معیار کی سرکاری تعلیم تک مساوی رسائی کی ضمانت دی جاتی ہے جو مستقل گھروں میں رہنے والے بچوں کو فراہم کی جاتی ہے، اور ہم عارضی رہائش گاہ میں رہنے والے طلبا کو اسکول میں اندراج کروانے، تعلیم حاصل کرنے، اور کامیاب ہونے میں مدد کے لئے امدادی خدمات پیش کرتے ہیں۔ اگر آپ کے بچے یا بچی کے پاس مستقل گھر نہیں ہے، تو وہ اسکولی اندراج، نقل و حمل، مفت اسکولی کھانے، اسکولی ساز و سامان، وغیرہ میں اعانت کا / کی مستحق ہے۔ 311 پر فون کریں اور ایک عارضی رہائش والے طلبا کے معاون سے گفتگو کرنے کی درخواست کریں جو آپکو ان خدمات کے ساتھ مدد فراہم کرسکتا ہے یا ملاحظہ کریں: schools.nyc.gov/StudentSupport/NonAcademicSupport/StudentsinTemporaryHousing

طالب علم کی کامیابی کو یقینی بنانا

کارکردگی اور پیش رفت اور اسکول کے ماحول کی پیمائش کرتا ہے۔ آپ پیشرفت کی رپورٹیں استعمال اسکولوں کا موازنہ کرنے کے لیے، ان پہلوؤں پر روشنی ڈالنے کے لیے جہاں آپکے اسکول کی کارکردگی اچھی ہے اور ان طریقوں کی شناخت کے لیے جہاں وہ بہتری لاسکتا ہے کرسکتے ہیں۔ ہر اسکول کا ایک پیشرفت کی رپورٹ کا مجموعی جائزہ وصول کرتا ہے جو رپورٹ کے کلیدی نکات کی تلخیص کرتا ہے۔ ان رپورٹوں کو تلاش کرنے کے لیے یا مزید معلومات کے لیے schools.nyc.gov/Accountability/Tools/Report دیکھیں یا arisparentlink.org پیرنٹ لنک ملاحظہ کریں۔

ہم نے اسکولی سال کے دوران آپ کے بچے کی پیشرفت اور آپ کا اسکول آپ کی بچے کی تعلیم میں کتنی اچھی طرح مدد کر رہا ہے اسے سمجھنے میں آپ کی مدد کے لئے متعدد ذرائع تخلیق کیے ہیں۔ آپ اسکول میں اور گھر پر دونوں ہی جگہ اپنے بچے کی تعلیم میں اعانت کے لئے یہ اسباب استعمال کرسکتے ہیں۔

ARIS پیرنٹ لنک

(ARIS Parent Link)

اپنے بچے کی تعلیمی پیش رفت کے بارے میں تازہ ترین ذاتی معلومات بشمول حاضری اور امتحان کے گریڈز کے

لئے arisparentlink.org دیکھیں۔ یہ دس زبانوں میں دستیاب ہے اور اس میں اسکے متعلق آن لائن اسباق دستیاب ہیں کہ آپ ان معلومات کو اپنے بچے کو تعاون فراہم کرنے کے لیے کس طرح استعمال کرسکتے ہیں۔ اپنے بچے کے اکاؤنٹ پر لاگ آن کرنے کے لئے آپ کو ایک ای میل پتہ، اپنے بچے کا OSIS ID نمبر، اور اپنا پاس ورڈ درکار ہوگا۔ اگر آپ کو لاگ آن کرنے میں مدد درکار ہے تو، عارضی پاس ورڈ کے لئے اپنے بچے کے اسکول میں والدین ربط دہندہ سے رابطہ کریں۔

پیشرفت رپورٹیں

ہر موسم خزاں میں آپکے بچے کے اسکول کو ایک پیش رفت کی رپورٹ موصول ہوتی ہے جس پر A تا F تک حروف پر مبنی گریڈ شامل ہوتا ہے جو طلبا کی تعلیمی

نیو یارک شہر اسکول کا سروے

نیو یارک شہر کے خاندانوں کے پاس اس بابت عظیم خیالات ہوتے ہیں کہ ہمارے اسکولوں کو کیسے بہتر بنایا جائے۔ سالانہ اسکولی سروے والدین، اساتذہ اور بڑی گریڈز کے طلبا کو اپنے اسکول کی تشخیص کرنے کے لیے مدعو کرتے ہیں۔ سروے سے ماخوذ تاثرات آپ کے بچے کی پیشرفت کی رپورٹ پر اسکول کو حاصل شدہ گریڈ میں معاون ہوتے ہیں اور آپ کے بچے کے اسکول کے بارے میں اہم فیصلے کرنے میں معلمین کو مدد ملتی ہے۔ یقینی بنائیں کہ آپ اس موسم بہار میں اپنا اسکول سروے یا تو آن لائن یا کاغذ پر ضرور پر کریں۔ ہم سروے کے نتائج کا اشتراک اسکولی سال کے اختتام پر اسکولی برادریوں کے ساتھ کرتے ہیں۔

اپنے حقوق کو جانئے

وفاقی اور ریاستی قانون کے تحت، ایک والدین یا سرپرست کی حیثیت سے آپ کے مخصوص حقوق ہیں۔ ان میں آپ کے بچے کے اسکول، کلاس روموں، تعلیمی اور حاضری کے ریکارڈز، اور تعلیمی مواد تک رسائی کے حقوق شامل ہیں، تاوقتیکہ یہ رسائی اسکولی دن میں خلل نہ ڈالے۔ آپ کو عوامی اجتماعات سے متعلق معلومات تک رسائی حاصل کرنے اور ان میں، نیز چانسلسر، سٹی بورڈ، اجتماعی مہتممین، اجتماعی تعلیمی کونسلوں، اور اسکولوں کی سماعتوں میں حاضر ہونے کا حق بھی ہے۔ اگر آپ اسکول کے کسی فیصلے سے متفق نہ ہوں تو آپ فیصلوں کے خلاف اپیل کرنے کے لئے قانونی کارروائی کر سکتے ہیں، یا اپنے بچے کی تعلیم پر اثر انداز ہونے والے معاملات سے متعلق محکمہ تعلیم کے پاس شکایت داخل کر سکتے ہیں۔ آخر میں، جہاں مناسب ہو، آپ اپنے بچے کو داخلے کا موقع دینے والے پروگراموں سے متعلق معلومات کے لئے اپنے بچے کے حاضری کے زون سے باہر والے اسکولوں تک رسائی حاصل کر سکتے ہیں۔ والدین کے سارے حقوق سے متعلق پورا قانون پڑھنے کے لئے schools.nyc.gov/RulesPolicies/ParentBillofRights کو ملاحظہ کریں یا شکایات کے طریقہ ہائے کار سے متعلق مزید معلومات کے لئے، schools.nyc.gov/Offices/OFEA کو ملاحظہ کریں۔ اگر آپ کے مزید کوئی سوالات یا تشویشات ہوں، تو 311 پر فون کریں۔

وفاقی قانون برائے رازداری کا اطلاع نامہ

خاندانی تعلیم حقوق اور رازداری قانون ”FERPA“ والدین اور 18 سال اور اس سے زیادہ عمر کے طلباء کو طلباء کے تعلیمی ریکارڈز کے ضمن میں بعض حقوق مہیا کرتا ہے۔ والدین کا قانون حقوق اور ضابطہ چانسلسر کا ضابطہ A-820 اضافی معلومات فراہم کرتا ہے، جنہیں آپ schools.nyc.gov/RulesPolicies پر دیکھ سکتے ہیں۔

آپ کو حق ہے:

1. کہ آپ اپنی درخواست کی موصولی کے 45 دنوں کے اندر اپنے بچے کے تعلیمی ریکارڈز کو دیکھنے، ان کا معائنہ کرنے اور جائزہ لینے کی درخواست کر سکتے ہیں۔ آپ کو ایک تحریری درخواست جمع کروانی چاہئے جو اس ریکارڈ / ان (ریکارڈز) کی نشان دہی کرتی ہو جن کا معائنہ آپ کرنا چاہتے ہیں۔ آپ کے بچے کا اسکول ریکارڈز کا معائنہ کرنے کے وقت اور مقام کے بارے میں آپ کو اطلاع کرے گا۔
2. کہ جب آپ کا خیال ہو کہ آپ کے بچے کے تعلیمی ریکارڈز غلط، گمراہ کن، یا بصورت دیگر FERPA کے حقوق برائے رازداری کی خلاف ورزی کرتے ہیں، تو آپ ان میں تبدیلی کی درخواست کر سکتے ہیں۔ آپ کو چاہئے کہ ریکارڈ میں ترمیم کے لئے درخواستیں آپ تحریری طور پر کریں، اور جس مواد کو آپ تبدیل کروانا چاہتے ہیں، ایسا کرنے کی وجہ کے ساتھ اس کی نشان دہی کریں۔ اگر نیویارک شہر محکمہ تعلیم درخواست کے مطابق ریکارڈز میں تبدیلی نہ کرنے کا فیصلہ کرے، تو آپ کو ایک سماعت کے حق اور سماعت کے چند طریقہ ہائے کار کے بارے میں اطلاع دی جائے گی۔
3. آپ کے بچے کے ریکارڈز میں شامل ذاتی طور پر قابل شناخت معلومات کی رازداری، سوائے جب FERPA اجازت کے بغیر ان کے انکشاف کی اجازت دے۔

اجازت کے بغیر انکشاف کی اجازت دینے کی ایک استثنائی صورت اسکول کے ان اہل کاروں کے سامنے انکشاف ہے جنہیں اپنی پیشہ ورانہ ذمہ داری کو پورا کرنے کے لئے تعلیمی ریکارڈز کا جائزہ لینے کی ضرورت ہو۔ اسکول کے اہل کاروں کی مثالوں میں نیویارک شہر محکمہ تعلیم کے ملازمین (جیسے منتظمین، نگران، اساتذہ، دیگر معلمین، یا امدادی عملے کے ارکان)، اور وہ لوگ شامل ہیں جن کی خدمات نیویارک شہر محکمہ تعلیم نے ان خدمات یا کاموں کے لئے حاصل کی ہو جن کے لئے بصورت دیگر وہ خود اپنے ملازمین کو استعمال کرتا (جیسے ایجنٹ، ٹھیکیدار اور مشیران)۔

اجازت کے بغیر انکشاف کی اجازت دینے کی ایک اور استثنائی صورت، درخواست کرنے پر، اسکول ضلع کے کسی دوسرے ایسے اسکول کے اہل کاروں کے سامنے انکشاف ہے، جس میں آپ کا بچہ اندراج کروانا چاہتا ہے یا اس کی منصوبہ بندی کر رہا ہے، یا پہلے سے ہی مندرج ہے، اگر یہ انکشاف آپ کے بچے کے اندراج یا منتقلی کے مقاصد سے کیا جائے۔

اگر آپ کا خیال ہو کہ نیویارک شہر محکمہ تعلیم FERPA کے مطلوبات کی تعمیل کرنے میں ناکام رہا ہے، تو ریاستہائے محکمہ تعلیم کے پاس ایک شکایت داخل کریں۔ شکایات کو FERPA کو منتظم کرنے والے دفتر کے پاس داخل کی جا سکتا ہے: Family Policy Compliance Office, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue, SW, Washington, DC 20202-8520.

درخواست برائے لائبریری کارڈ

پورے نیویارک شہر میں 200 سے زائد لائبریریاں ہیں جن کو تین خود مختار نظاموں کے تحت چلایا جاتا ہے: نیو یارک پبلک لائبریری (مین بیٹن، برونکس، اور اسٹیٹن آئیلینڈ کی خدمت انجام دیتی ہے)، کوئینز لائبریری، اور بروکلین پبلک لائبریری۔ آپ مفت لائبریری کارڈوں کے ذریعے کتابیں ڈی وی ڈیز، سی ڈیز اور دیگر مواد مستعار لے سکتے ہیں۔ مقامی شاخیں مختلف تقریبات منعقد کرتی ہیں جن میں بچوں کے لئے تصویری کتابوں کے پڑھنے سے لے کر بالغ افراد کے لئے فلموں کے سلسلے، شاعری پڑھنا اور کمپیوٹر کلاسیں شامل ہوتی ہیں۔

ہدایات

ایک لائبریری کارڈ حاصل کرنے کے لئے، براہ مہربانی اس درخواست کو مکمل کر کے ایک قابل قبول شناخت کے ساتھ اپنی مقامی پبلک لائبریری میں جمع کروا دیں۔ بالغ افراد ریاست نیویارک کا ایک موجودہ ڈرائیورز لائسنس، متعلم کا اجازت نامہ، یا دیگر تصویری شناخت دکھا سکتے ہیں۔ (عمر 13-17 سال) نو عمر بالغ افراد ایک موجودہ رپورٹ کارڈ، کام کے کاغذات یا اسکول کی شناخت دکھا سکتے ہیں۔ (عمر 12 سال یا کم) بچوں کو چاہئے کہ اس درخواست پر لازماً اپنے والدین یا قانونی سرپرست سے دستخط کروائیں؛ والدین اپنے بچوں کے کارڈوں پر مستعار لئے جانے والے مواد کے ذمہ دار ہوں گے۔ قابل قبول شناختوں کی ایک مکمل فہرست، اور اپنی قریب ترین شاخ کے جائے وقوع کے لئے اپنی برو کی لائبریری کی ویب سائٹ کو ملاحظہ کریں۔ برونکس، مین بیٹن اور اسٹیٹن آئی لینڈ کے لئے nypl.org پر جائیں؛ بروکلین کے لئے brooklynpubliclibrary.org پر جائیں؛ کوئینز کے لئے queenslibrary.org پر جائیں۔ بالغ افراد اور نو عمر بالغ ایک لائبریری کارڈ کے لئے آن لائن درخواست بھی دے سکتے ہیں۔

1. ایک پر نشان لگائیں:

بچہ (عمر 12 سال اور اس سے کم) نو عمر بالغ (عمر 13-17 سال) بالغ افراد (عمر 18 سال اور اس سے زیادہ)

۲. طالب علم / لائبریری کارڈ کے حامل کی معلومات:

آخری نام _____ پہلا نام _____ درمیانہ نام / حرف _____
 تاریخ پیدائش (مہینہ / دن / سال) _____ جنس مرد عورت
 پتہ _____ اپارٹمنٹ # _____
 برو یا شہر _____ ریاست _____ زپ کوڈ _____
 گھر کا فون _____

3. والدین / سرپرست (12 سال اور اس سے کم عمر) کے طلباء کے لئے لازماً مکمل کرنا چاہئے:

آخری نام _____ پہلا نام _____ درمیانہ نام / حرف _____
 ای میل پتہ _____ فون _____

(A یا B پر نشان لگائیں):

A. میرا بچہ بچوں اور بالغ افراد کا مواد مستعار لے سکتا ہے۔ B. میرا بچہ صرف بچوں کا مواد مستعار لے سکتا ہے۔

والدین / سرپرست بچے کے کارڈ پر مستعار لئے ہوئے سامان کے ذمہ دار ہیں۔

والدین / سرپرست کے دستخط _____ تاریخ _____

This Section Is for Staff Use Only (یہ حصہ صرف عملے کے استعمال کے لیے ہے)

 NEW

 LOST/REPL.

 TRANSFER

 PTYPE

EXP.DATE _____

COMPLETE: (Staff Initials) _____

پانچویں گریڈ کا کیلنڈر

13 مارچ	14 نومبر	8 ستمبر
والدین - اساتذہ کانفرنسیں، دوپہر	والدین - اساتذہ کانفرنسیں، شام	اسکول کا پہلا دن
14 مارچ	15 نومبر	29-30 ستمبر
والدین - اساتذہ کانفرنسیں، شام	والدین - اساتذہ کانفرنسیں، دوپہر	روش ہشانہ (اسکول بند ہوگا)
6-13 اپریل	24-25 نومبر	10 اکتوبر
موسم بہار تعطیلات	تھینکس گیونگ تعطیل (اسکول بند ہوگا)	کولمبس ڈے (اسکول بند ہوگا)
28 مئی	26 دسمبر - 2 جنوری	8 نومبر
میموریل ڈے (اسکول بند ہوگا)	موسم سرما تعطیلات (اسکول بند ہوگا)	الیکشن ڈے (اسکول بند ہوگا)
7 جون	16 جنوری	11 نومبر
چانسلر کا یوم کانفرنس (اسکول بند ہوگا)	ڈاکٹر مارٹن لوتھر کنگ جونیئر ڈے (اسکول بند ہوگا)	ویٹرنز ڈے (اسکول بند ہوگا)
27 جون	20-24 فروری	13-19 نومبر
اسکول کا آخری دن: قبل از وقت برخاستگی	وسط موسم سرما تعطیلات	اوپن اسکول ہفتہ

مزید جانیں

یہ رہنما کتابچہ ان متعدد معیارات کا محظ ایک مجموعی جائزہ فراہم کرتا ہے جسے آپکے بچے امسال سیکھیں گے۔ آپ پری کنڈرگارٹن - گریڈ 12 کے ان رہنما کتابچوں کی نقلیں ملاحظہ اور ڈاؤن لوڈ کر سکتے ہیں اور اسکے علاوہ تمام مضامین اور تمام گریڈز کے لیے مکمل معیارات بھی ہماری ویب سائٹ schools.nyc.gov/Academics پر دستیاب ہیں۔

محکمہ تعلیم آپکے گھر اور آپکے بچے کے اسکول دونوں میں آپکے بچے کی تعلیم کے متعلق اضافی معلومات اور اسکو تعاون فراہم کرنے کے تبصرات فراہم کرتا ہے۔ مزید معلومات کے لیے schools.nyc.gov ملاحظہ کریں۔ آپ اپنے اسکول کے والدین ربط دہندہ سے رابطہ کر سکتے ہیں یا 311 کو فون کر سکتے ہیں۔



نیویارک شہر محکمہ تعلیم کی یہ پالیسی ہے کہ اسکے تعلیمی پروگراموں اور سرگرمیوں میں نسل، رنگ، مذہب، قومی نژاد، شہریت / نقل وطنی کی حیثیت، عمر، معذوری، ازدواجی حیثیت، جنس، جنسی رجحان، یا جنسی شناخت / اظہار کی بنیاد پر امتیاز نہ برتا جائے، اور ایک جنسی براسگی سے پاک ماحول قائم رکھا جائے، جیسا کہ قانون کا تقاضہ ہے۔

